

法国小学算术課本

第一册

[法国] 瓦 索 尔 著

奚 今 吾 译

13.13/33

人 民 教 育 出 版 社

法国小学算术課本

第 一 册

〔法国〕瓦 索 尔 著

奚 今 吾 译

人 民 教 育 出 版 社

本书是按法国瓦索尔(Vassort)原著小学算术课本第一册(预备班用)1962年版译出的。这套课本共分七册。第一册内容包括100以内数的认识、两位数的加和减以及用2和5的乘和除。此外,还包括一些简单的几何图形和日常生活中的实际问题。本书系内部参考资料,供研究外国中小学数学教学情况用。

法国小学算术课本

第一册

〔法国〕瓦索尔 著

奚今吾 译

北京市书刊出版业营业许可证出字第2号

人民教育出版社出版(北京景山东街)

新华书店北京发行所发行

全国新华书店经售

人民教育印刷厂印装

统一书号:13012·37

开本:850×1168毫米 1/32 印张:3

1963年12月第一版

1964年4月第一次印刷

北京:1—6,000册

定价 0.50 元

原书的前言

I 政府的指示

1945年10月17日的大纲对算术教学作了重要的改革。1945年12月7日政府的指示给这些大纲提供了很详细的说明,以便把“在教学方法和教学程序上所期望的改革”明确起来。

让我们引下面的一段话:

“……目的是双重的:第一,在关于学会数的基本结构方面,要使我们的教学恢复到它从前所有的简明性和有效性;第二,要把我们的教学建立在大量事实和亲自观察的基础上,以便让法国青年受到他们所需要的结合现实的教育。

使学生学会观察,应该是我们教育工作者主要关心的事情之一,……在算术和几何的教学里,观察应该占有很大的地位。……无论在什么地方,都应该先用手工操作,然后才进行算术运算;应该先用日常语言的表达方式,然后才用数学语言的表达方式。……”

“在预备班的教学里,数的学习应该通过观察简单的或常用的,手做的或描绘的成套的实物来进行。孩子们必须习惯于不用一个一个地数,就能认出1个到5个实物;用的这些实物首先是排成简单的几何形状的,然后是组成一条线的,然后才是没有规则的。从5到10的数可以这样来学习和记住,通过一个5和前5个数中的一个相加来组成。接着就学会从10到20的数,通过一个10和前10个数中的一个相加或联合来组成。

我们应该经常优先利用具体的数,这就是说,一个整数后面带上一个实物的名称(学生、帽子、……),或者一个整数后面带上一个单位的名称(法郎、克、厘米)……。要掌握这些整数和具体的数的概念以及它们的用法,当然,需要先进行一些反复出现而又系统安排的各种不同的实物的教学。……”

要真正获得一个数的概念,应该从不同的方面来认识它:认识它的名

称、它的形状和它的组成。”

“许多加法的实际运算都是通过数的组成和分解来进行的。加法的实际运算中有一个有趣的特点，它们事实上都是一种对减法的准备，或者更确切一些，就是已知两个数的和里的一个加数，而去找另一个未知的加数。例如，已知一个加数等于6，组成9的其他一个加数是什么？”

“乘法和除法都只限于以2和5这两个一位数作乘数和除数，而从前的大纲还有用3来乘和除的。这样，我们就只限于两倍、整十数和半个十的计算。”

II 本书中的一些特点

课文 第一册是为初学阅读的孩子用的，在它的整个的第一部分只用了极少数的字，而且这些字之中有许多由于反复出现，是会全部学会的。

练习 许多的练习，通过它们的多样化和逻辑的紧密联系：观察、动手做、画和写，都有助于迅速而准确地掌握所学的东西。

课 在一些特别的课里，把一些术语的意义明确起来，在我们看来是有用的。

——基本的数学词汇(和、是、拿去、添上、总数、余数、加、减、等于等等)。

——日常生活的用语(扮演商人的游戏、在商店里、日历等等)。

关于“零”这一课在26页上才出现，因为在学会零的概念以前，需要学习减去和比较，因为0是：

“在没有剩余的时候所剩余的东西。”

“两个相等的数的差。”

在详细地学习10到20这些数以前，我们解释了数的组成的结构(在29和30页)。孩子们已经掌握了10的写法(1个十和0个一)，就会很容易地写出17、18(而不是107、108)。

游戏和手工 这些练习由于数目多并且容易做，也将启发孩子们的创造性活动。而启发学生的创造性活动就是“活的计算”的主要目的。

原书作者 L. 和 M. 瓦索尔

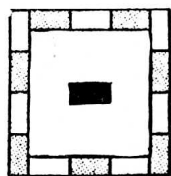
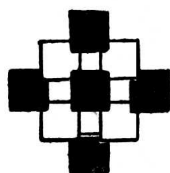
目 录

原书的前言.....1	没有, 零.....26
我们的材料.....1	十.....27
一, 二.....2	10, 1 个十.....28
三.....3	几个一.....29
和.....4	几个十和几个一.....30
四.....5	十一.....31
次序.....6	十二.....33
五.....7	计算游戏.....35
拿去.....8	手工.....36
六.....9	十三.....37
放上.....10	十四.....38
计算游戏.....11	十五.....39
手工.....12	十六.....41
一共或总数.....13	十七.....42
剩余.....14	十八, 十九.....43
加, 减.....15	复习.....44
等于.....16	二十.....45
七.....17	度量.....46
八.....19	计算游戏.....47
九.....21	手工.....48
计算游戏.....23	加法和减法.....49
手工.....24	我们的计算表.....50
比较.....25	两倍.....51

一半.....	52
几个十.....	53
从 0 到 69 的数.....	54
几个十和几个一.....	55
半个十.....	56
两位数的加法和减法.....	57
乘, 除.....	58
计算游戏.....	59
手工.....	60
总数.....	61
剩余.....	62
七十.....	63
进位加法.....	64
和与差.....	65
游戏问题.....	66
八十.....	67
退位减法.....	68
九十.....	69
双数和单数.....	70
计算游戏.....	71

手工.....	72
5 个几, 分成 5 份.....	73
进位乘法.....	74
带余数的除法.....	75
问题: 依次做四种运算.....	76
在各种商店里.....	77
我们看到的.....	78
我们买到的.....	79
买东西付钱.....	80
扮演售货员的游戏.....	81
找回零钱.....	82
应用问题.....	83
用图画表示的问题.....	84
日历.....	85
时间.....	86
几何形状.....	87
图案.....	88
快点算, 复习.....	89
计算练习.....	90

我们的材料*



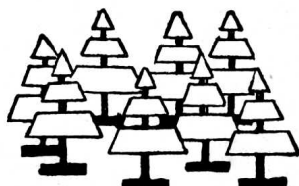
我们看



一个



几个



许多

我们做



一个

许多



几个

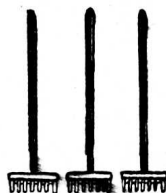
一个



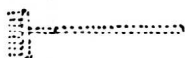
许多

几个

我们画



几个



一个



许多

* 这种材料是由学生缝制或者用一张硬纸剪成的，纸的正反两面最好有不同的颜色。

这种简单的材料有一种好处是，不会在桌上滚动。它是既合用而又便宜的。

一●1

二●●2

我们看



我们做*



我们画**



二个

一个

一个

二个

二个

一个

我们写

1 ● 1 ● ____

2 ●● 2 ●● ____

1 ■ 1 ■ ____

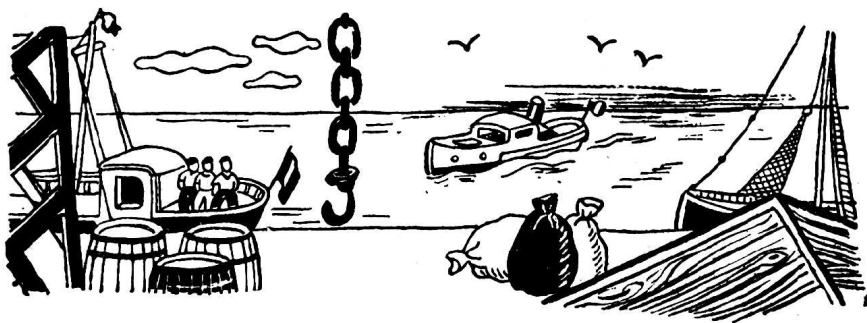
2 ■■ 2 ■■ ____

* 进行这些手工操作时，可以把圆纸片按照写出的数目放在书上，这就便于很快地检查做得对不对。

** 这些简化了的图形，应该是学生很容易地照着画出来的。

三 3

我们看



我们做

■
——
一个
三个

■ ■
——
二个
一个

■ ■ ■
——
三个
二个

我们画



一架



两架

三架

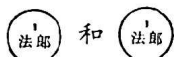
我们写

3 3

3 3

1. 2. 3. 1. 2. 3.

和 . . .



是 2



是 3



是 3

我们看



我们做



2 和 1 是 ____

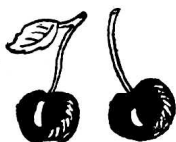


1 和 1 是 ____



1 和 1 和 1 是 ____

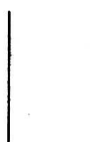
我们画



1 和 1 是 ____



1 和 2 是 ____



2 和 1 是 ____

我们写

1 2 3



1 2 3



1 2 3 ____

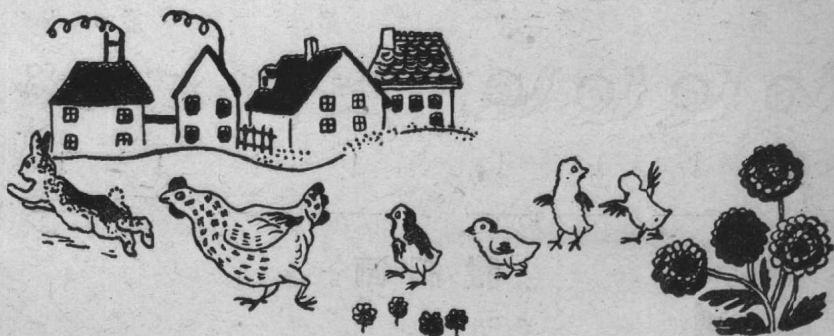
四 4



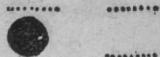
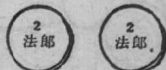
3 和 1



我们看



我们做*



3 和 1 是

2 和 是 4

1 和 是 4

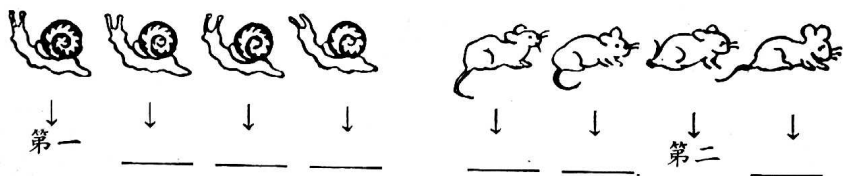
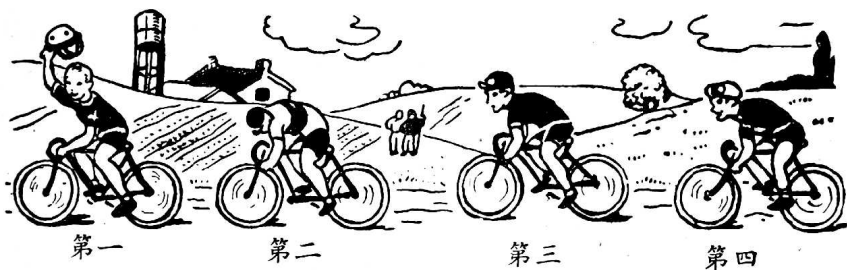
我们写



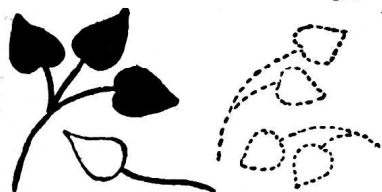
* 利用薄的紙板所剪成的一些錢幣。

* 用不同的顏色来补足 4 个。

次序



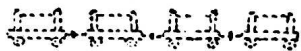
我们画



3 和 1 是—— 2 和 2 是—— 2 和 1 是—— 1 和 1 是——



3



4



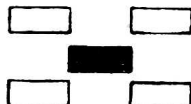
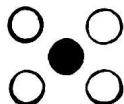
2

我们写



照着画下这些图并且指出各个动物的次序。

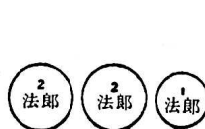
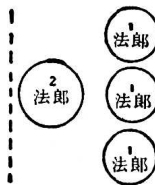
五  5



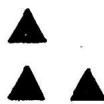
我们看



我们做



1 和 ____ 是 5

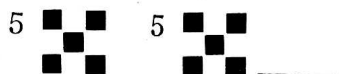
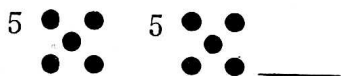


3 和 ____ 是 5

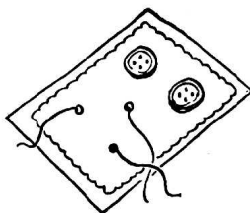
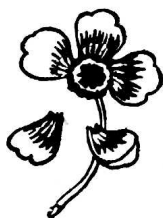


2 和 ____ 是 5

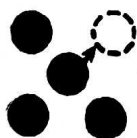
我们写



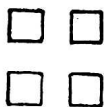
拿去



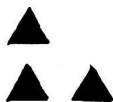
我们做*



拿去1个



拿去2个



拿去1个



拿去3个

我们画**



拿去1片



拿去4片



拿去2片



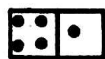
拿去3片

我们写



2和1是_____





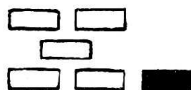
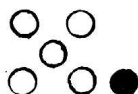


1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 3, 4, 5, _____

* 把要拿去的图形翻过来并且稍微移开一点。

** 在图上要拿去的几片叶子都画上线条。

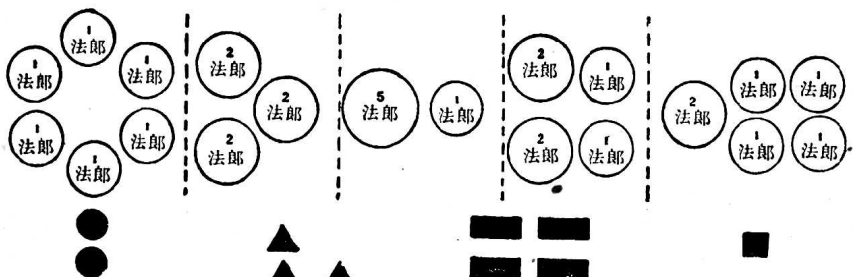
六



我们数



我们做



2 和 是 6

3 和 是 6

4 和 是 6

1 和 是 6

我们写

3

6

6

6

6

放 上



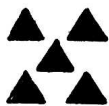
我们做*



放上 2 个



放上 3 个



放上 1 个



放上 4 个

我们画



添上 3 朵



添上 1 朵



添上 2 朵



添上 5 朵

我们写



4 和 2 是____, 3 和 3 是____, 5 和 1 是____, 2 和 3 是____。

1. 2. 3. 4. 5. 6, 1. 2. 3. 4. 5. 6. ____

* 放上的东西应该是颜色不同的, 以便检查。